

Verlust melden

G: 36

Candidate's Card

U1

Pass verloren!

Exam 2009–2012

Sie sind seit drei Tagen in Hannover. Sie haben **Ihren Rucksack in der U-Bahn liegen lassen**. In dem Rucksack war auch Ihr Pass. Sie gehen zur **Polizei** und **melden den Verlust Ihres Passes**.

1. **Sagen Sie**, wer Sie sind und was Sie wollen: Pass verloren. Warum so dringend gebraucht?
2. **Beantworten Sie** die Fragen des Polizisten / der Polizistin: Woher Sie kommen? Seit wann in Hannover, mit wem und warum?
3. **Beschreiben Sie** wie, wo genau und wann Rucksack liegen lassen: U-Bahn....
4. **Erklären Sie** dem Polizisten/der Polizistin, was Sie bereits gemacht haben: Sofort zum Schalter in der U-Bahn am Leibnizplatz gegangen, leider ohne Erfolg. Verzweifelt....
5. **Beantworten Sie** die Fragen des Polizisten/der Polizistin: Namen buchstabieren, Kontaktadresse in Hannover. **Fragen Sie**, ob Sie sich auch an irisches Konsulat in Berlin wenden sollten....

Die Prüferin / der Prüfer spielt die Rolle der Polizistin / des Polizisten.

You have lost your passport!

You have been in Hanover for the past three days. You have **left your bag behind you** on the **underground** train. Your passport was also in the bag. You go to the **police station** in Hanover and **report the loss of your passport**.

1. **Explain** who you are and what you want: Passport lost. Why needed so urgently?
2. **Answer** the policeman's/policewoman's questions: Where you are from? How long in Hanover, with whom and why?
3. **Describe** how, where and when you left your rucksack: Underground train....
4. **Explain** to the policeman / policewoman what you have already done: Went immediately to the underground desk in Leibnizplatz, unfortunately without success. Despairing....
5. **Answer** the policeman's/policewoman's questions: Spell your name, contact address in Hanover. **Ask** if you should contact the Irish Consulate in Berlin....

The examiner will play the role of the police official.

Unterkunft

G: 37



Candidate's Card V1

Bei der Zimmervermittlung:
2009 – 2012

Exam

Sie studieren **ein Jahr** in Magdeburg. Sie **suchen** deshalb **dringend eine Unterkunft**. Sie gehen zur **Zimmervermittlung** in Magdeburg.

1. **Stellen Sie sich kurz vor:** Name, Herkunft, Grund und Dauer des Aufenthaltes in Deutschland....
2. **Sagen Sie**, was Sie suchen: Möglichst bald, Unterkunft Nähe Universität, muss zentral / am Stadtrand / ... liegen.
3. **Erklären Sie, warum:** Studienplatz in Magdeburg, kein Auto/Fahrrad, wenig Geld.
4. **Beantworten Sie** die Fragen der/des Angestellten zu: Art der Unterkunft (in einem Studenten-Wohnheim? Privatzimmer?); Grund für Wahl? Preisvorstellung? (300 Euro pro Monat, warum nicht mehr!)
5. **Bedanken Sie sich** für die Liste und **sagen Sie**, Sie werden auf Suche gehen. Zurück, wenn kein Erfolg.

Die Prüferin / der Prüfer spielt die Rolle der / des Angestellten.

At the Accommodations Office:

You are studying for a year in Magdeburg. You **urgently need somewhere to stay**. You go to the **accommodations office** in Magdeburg.

1. **Say** who you are, where from, reason for and length of stay in Germany....
2. **Explain** what you want: as soon as possible, accommodation near university, must be centrally located / on the outskirts /....
3. **Give the reason why:** studying in Magdeburg, no car /bike, little money....
4. **Answer** the official's questions: Type of accommodation... (Sharing? A room in a house?); Reason for choice? Price range? (300 Euro monthly, why no more!)
5. **Thank** him / her for the list of accommodation and **say** you will go looking straight away and that you will return, if unsuccessful.

The examiner will play the role of the official.



Sie arbeiten während der Sommerferien in dem kleinen Hotel Ihres Onkels. Sie **kommen** am Morgen **mit einem deutschen Gast ins Gespräch**.

1. **Begrüßen Sie** Gast. **Fragen Sie:** Wie geschlafen? Frühstück? Pläne für den Tag?
2. **Erklären Sie:** Wo Deutsch gelernt, wie lange und warum gerade Deutsch?
3. **Reagieren Sie** auf die Frage des Gasts: Irisch Pflichtfach, irischsprachige Gebiete *Gaeltacht*, Sommercamps, irische Straßenschilder...
4. **Beantworten Sie** die Frage des Gasts und machen Sie Vorschläge (Schlösser, berühmte Seen, Nationalpark ...).
5. **Erkundigen Sie sich**, was Gast essen möchte (irische/chinesische Küche...?). Machen Sie Empfehlungen und wünschen Sie viel Spaß beim Ausflug.

Die Prüferin/ der Prüfer spielt die Rolle des Gasts.

Hotel work in Ireland:

You are working during the summer in your uncle's small hotel in Ireland. One morning you **strike up a conversation with a German guest**.

1. **Greet** the guest. **Ask:** How s/he slept? Breakfast? Plans for the day?
2. **Explain:** Where you learned your German, how long and why German?
3. **React** to the guest's question: Irish compulsory, Irish-speaking *Gaeltacht* areas, summer colleges/ camps, signposts in Irish....
4. **Respond** to the guest's question and make suggestions (castles, famous lakes, national park...).
5. **Inquire** what the guest likes to eat (Irish/Chinese food...). Make recommendations and wish her/him good luck with the trip.

The examiner will play the role of the guest.



Sie haben das **Menü 1** (Suppe, Fisch mit Kartoffelsalat, Dessert) bestellt. Die Suppe schmeckt sehr gut. Dann kommt das Hauptgericht: **Fisch**. Sie merken nach dem ersten Biss, **der Fisch schmeckt nicht gut**.

1. **Rufen Sie** den Kellner / die Kellnerin. **Erklären Sie ihm / ihr**:
Problem: Fisch schlecht - schon probiert! Was daran schlecht ist....
2. **Erklären Sie** weiterhin:
Enttäuscht! Besseres erwartet; Restaurant von ... empfohlen. Guter Ruf als Fischrestaurant....
3. **Geben Sie zu**:
Suppe lecker! Kartoffelsalat ..., Menüpreis günstig, **aber....**
4. **Sagen Sie**, Sie wollen Fisch auf keinen Fall essen (inzwischen kalt geworden! Soße...!). **Bestehen Sie auf** einem anderen Hauptgericht (Steak mit Pommes, obwohl nicht auf Menü1).
5. **Gehen Sie** auf die Angebote des Kellners / der Kellnerin **ein** aber **bestehen Sie auf** dem gleichen Preis wie bei Menü 1. **Bedanken Sie sich** bei Kellner/Kellnerin.

Die Prüferin/ der Prüfer spielt die Rolle der Kellnerin / des Kellners.

In the restaurant:

You ordered the **set menu 1** (soup, fish with potato salad, dessert). The soup tastes very good. Then comes the main course – fish. After one bite you realise that **the fish does not taste right**.

1. **Call** the waiter / waitress. **Tell him / her**:
Problem: Fish gone off – tasted it already! What is wrong with the fish....
2. **Explain** further:
Disappointed! Had expected better; Restaurant recommended by.... Good reputation for fish....
3. **Admit / Agree**:
Soup tasty! Potato salad ..., set menu good value, **but....**
4. **Say** you are not prepared to eat the fish under any circumstances. (Gone cold in the meantime! Sauce...!) **Insist on** a different main course. (Steak with chips although not on set menu).
5. **Consider** the waiter's / waitress's offers but **insist on** paying the same price as for the set menu.

Thank the waiter / waitress.

The examiner will play the role of the waiter / waitress.

Reklamation

G: 40

Candidate's Card

Y1

**Frisch gestrichen:
2009 – 2012**

Exam

Sie warten auf den Bus in Bremen. Es regnet. Sie stehen vor einem Geschäft und lehnen **sich an** den Schaufensterrahmen. Aber: **der Rahmen** des Schaufensters ist **frisch gestrichen** und **Ihre Jacke ist jetzt voller Farbe**. Sie gehen in das Geschäft und **sprechen mit einem / einer Angestellten**.

1. **Erklären Sie:** Problem: Jacke durch frische Farbe **ruiniert**. Wo? Wie?
2. **Beschweren Sie sich:** Sehr verärgert! Kein Schild *Frisch gestrichen* gesehen. **Fragen Sie**, wo das Schild hängt?
3. **Verlangen Sie** Geld / neue Jacke (beste Jacke, ganz neu, 150 Euro).... Reinigung nicht möglich (warum nicht?)
4. **Reagieren Sie** auf das, was der / die Angestellte sagt: Rückkehr morgen Abend nach Irland, ab **Hamburg**, dringend mit dem / der Chef/in zu sprechen. Bleiben Sie höflich und **bestehen Sie** auf einer schnellen Lösung.
5. **Geben Sie** die Informationen, nach denen gefragt wird; Name, Kontaktadresse, Handynummer, wann erreichbar?

Die Prüferin / der Prüfer spielt die Rolle der / des Angestellten.

Wet paint:

You are waiting for the bus in Bremen. It is raining. You are standing outside a shop and **lean against** the window-frame. But the window **frame** has **just been painted** and **your jacket has now got paint on it**. You go into the shop and **speak to the shop assistant**.

1. **Explain: Problem:** Jacket **ruined** with paint. Where? How?
2. **Complain:** Very annoyed! No *wet paint* sign to be seen. **Ask** where the sign is hanging.
3. **Insist** on getting money / new jacket (best jacket, new, 150 Euro).... Dry cleaning not possible (why not?).
4. **React** to what the shop assistant says: Returning to Ireland tomorrow evening, from **Hamburg**, you need to speak with the boss urgently. Remain polite and **insist** on a quick solution.
5. **Give** the information requested; name, contact address, mobile phone number, when contactable.

The examiner will play the role of the shop assistant.